

**DELEGATION DE Monsieur Didier CAZABONNE**

**D-2012/251**

**Appui aux manifestations organisées dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'accord de coopération Bordeaux/ Saint-Pétersbourg. Autorisation. Décision.**

Monsieur Didier CAZABONNE, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Ainsi que vous le savez, l'année 2012 marque la célébration du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'accord de coopération Bordeaux / Saint-Pétersbourg qui sera rythmée par deux temps forts :

- à Bordeaux, à l'occasion de la participation de St-Pétersbourg à la biennale Agora, du 13 au 16 septembre 2012
- à St-Pétersbourg, à l'occasion de la participation de Bordeaux au festival de la jeunesse, en novembre 2012

La célébration de cet anniversaire sera l'occasion pour les deux villes d'affirmer leur volonté de développer ces différents échanges, et de mobiliser les acteurs sur un évènement fédérateur.

C'est ainsi que nos partenaires culturels, économiques, associatifs se proposent de mener, tout au long de cette année, des opérations spécifiques, en liaison avec leurs homologues de Saint-Pétersbourg.

Dans cette perspective, la ville de Bordeaux a été sollicitée par plusieurs associations porteuses de projets, notamment :

- L'association «Centre des Festivals France-Russie» qui organise les 4<sup>èmes</sup> Soirées du cinéma russe à Bordeaux, en septembre 2012. Les films qui seront présentés auront pour thème « Le cinéma comme un miroir du patrimoine mondial : architecture, histoire, littérature ». Des œuvres de cinéastes pétersbourgeois, dont M. Dmitri MESKHIEV, seront notamment présentées.

Je vous propose d'attribuer à cet organisme une subvention de 3 000€

- L'Université Bordeaux 2 Segalen qui organise un Congrès théorique et pratique franco-russe sur la chirurgie de la colonne vertébrale, les 9 et 10 avril 2012 à Bordeaux. Le programme de la première journée prévoit une dizaine de communications sur des thématiques majeures de la chirurgie de la colonne vertébrale. La seconde journée sera consacrée à un cours pratique destiné à un échange de savoir-faire sur les techniques de matériels.

Je vous propose d'attribuer à cet organisme une subvention de 1 000€

- L'Université Bordeaux 1 qui met en place un projet de recherche autour « des mathématiques modernes pour l'étude des propriétés physiques des métamatériaux ». Ce projet permettra à l'Université Bordeaux 1 et à l'Université d'Etat de Saint-Petersbourg de développer une collaboration scientifique et académique.

Je vous propose d'attribuer à cet organisme une subvention de 1 000€

Au vu de ces éléments, je vous demande, Mesdames, Messieurs, si tel est votre avis, de bien vouloir :

- autoriser M. le Maire à attribuer les subventions telles qu'elles figurent ci dessus, aux organismes mentionnés.

Cette dépense sera imputée sur le budget 2012 de la Direction Générale des Relations Internationales - nature 6574 – fonction Bx041.

**ADOpte A L'UNANIMITE**

**M. CAZABONNE.** -

Monsieur le Maire, mes chers collègues, comme vous le savez l'année 2012 marquera la célébration du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'accord de partenariat entre nos deux villes.

Cette célébration sera rythmée par deux temps forts :

L'un à Bordeaux du 13 au 16 septembre par la participation de la Ville de Saint-Pétersbourg à la biennale d'architecture Agora.

L'autre à Saint-Pétersbourg au mois de novembre 2012 par la participation de la Ville de Bordeaux au Festival de la Jeunesse.

La célébration de cet anniversaire sera l'occasion pour les deux villes de renforcer et de développer leurs liens en mobilisant les acteurs sur un événement fédérateur.

C'est ainsi que nos partenaires culturels, économiques et associatifs se proposent de mener tout au long de l'année des opérations spécifiques en liaison avec leurs homologues de Saint-Pétersbourg.

La Ville de Bordeaux a été saisie par plusieurs associations porteuses de projet, notamment l'association « Centre des Festivals France-Russie » qui organisera les 4<sup>èmes</sup> Soirées du Cinéma Russe à Bordeaux en septembre 2012. Les films qui seront présentés dans le cadre du « Cinéma comme un miroir du patrimoine mondial » présenteront de très nombreuses œuvres saint-pétersbourgeoises, dont celles de M. Dimitri Meskhiev par exemple.

Je vous propose d'attribuer à cet organisme une subvention de 3.000 euros.

Par ailleurs l'Université Bordeaux 2 Segalen organisera un congrès théorique et pratique franco-russe sur la chirurgie de la colonne vertébrale les 9 et 10 avril 2012.

Je vous propose d'attribuer à cet organisme une subvention de 1.000 euros.

Enfin l'Université Bordeaux 1 met en place un projet de recherche autour des mathématiques modernes pour l'étude des propriétés physiques des métamatériaux. Ce projet devrait permettre de développer une coopération de plus en plus étroite entre l'Université de Bordeaux 1 et l'Université d'Etat de Saint-Pétersbourg.

Je vous propose d'attribuer une subvention de 1.000 euros.

**M. LE MAIRE.** -

Merci.

Pas d'oppositions ? Pas d'abstentions ?

(Aucune)